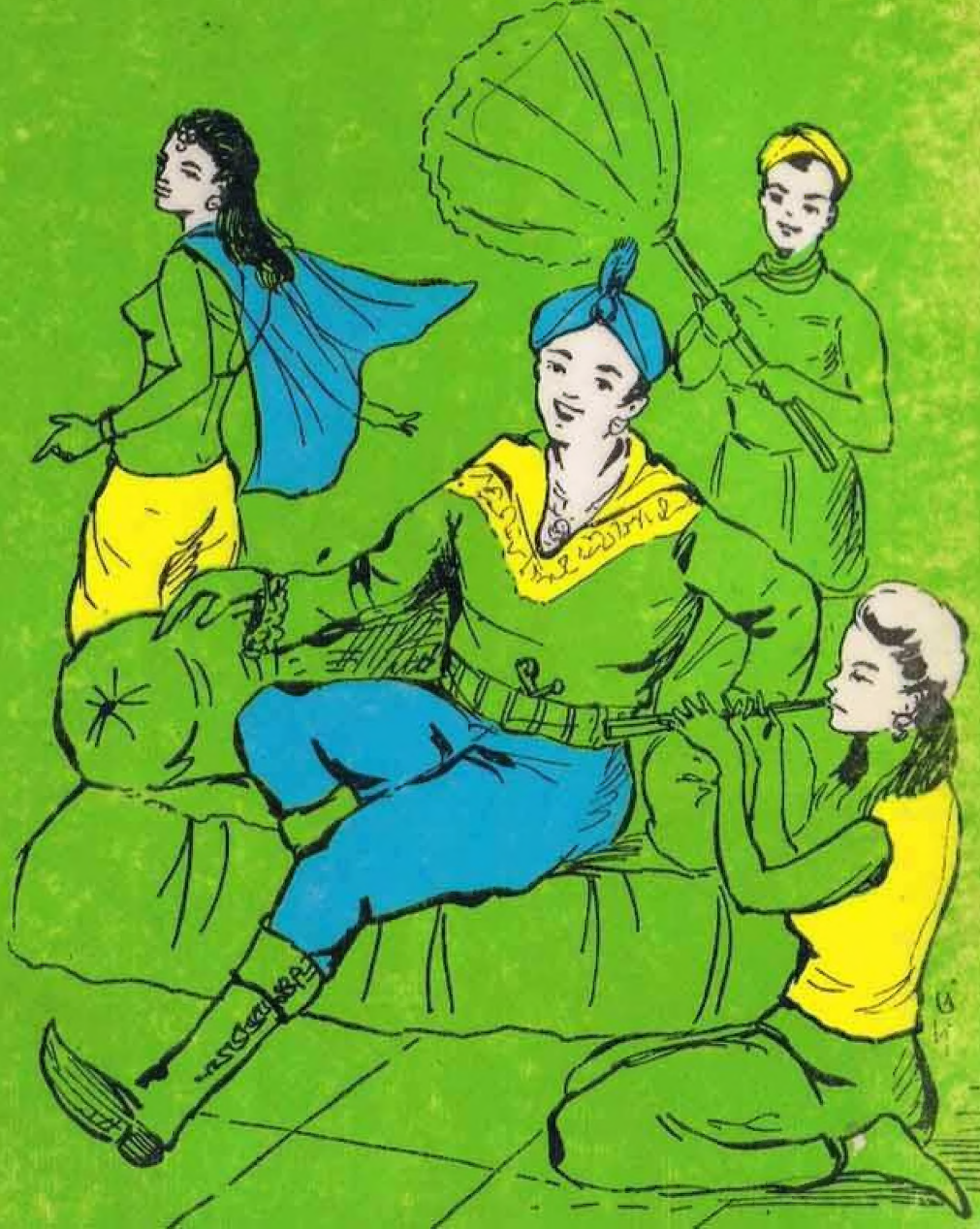


الحلم السعيد



سلسلة بلايل الريع

- الحلم السعيد
- مملكة الأفاعي
- المصباح العجيب
- الجواد الطيار
- سبتيموس ساويروس
- الرجل الكتيب
- الوالي والخيار
- ناني والشاطر حسن

منشورات: مكتبة سيم
بيوت. شارع غورو. هاتف: ٧٧٦.٨٥

سلسلة
بلايل الربيع

الحلم السعيد

مقتبسة من ألف ليلة وليلة

يكتبها
أبومروان

منشورات مكتبة سمير
بيروت - شارع غورو - هاتف: ٢٢٦.٨٥

في قديم الزمان ، كان يعيش في بغداد شاب
يُعرفُ بأبي حسان ، قد ورثَ عن أبيه ثروةً
كبيرة .

فَنَظَرَ إِلَى مَالِهِ وَقَالَ فِي نَفْسِهِ : يَجِبُ أَنْ
أَتَصَرَّفَ بِهَذَا الْمَالِ الْمَوْزُوثِ تَصَرُّفًا حَكِيمًا .
فَأَجْعَلَ لِنَفْسِي قِسْمًا خَاصًّا يَكُونُ لِمَعَاشِي . وَالْقِسْمُ
الثَّانِي أَنْفِقُهُ عَلَى أَصْحَابِي .

وَهَكَذَا رَاحَ أَبُو حَسَّانَ يُنْفِقُ الْمَالَ عَلَى أَصْحَابِهِ
كَيْفَمَا اتَّفَقَ ، وَيَرَاهُمْ دَائِمًا حَوْلَهُ يَتَظَاهَرُونَ بِالْمَحَبَّةِ ،
وَيُنَادُونَ بِاسْمِهِ فِي كُلِّ مَكَانٍ . وَهُوَ فَرِحَانُ بِابْتِسَامَاتِهِمْ .

جميع الحقوق محفوظة

وَنَدَائِهِمْ لَهُ ، وَاجْتِمَاعِهِمْ حَوْلَهُ ، حَتَّى مَضَتْ سَنَةٌ
مِنَ الزَّمَانِ وَهُمْ عَلَى هَذِهِ الْحَالِ .

وَلَكِنَّ الْمَالَ الَّذِي لَا يَنْبَغُ مِنْ عَمَلٍ أَوْ مِنْ
أَرْضٍ لَا بُدَّ أَنْ يَنْفَدَ . وَهَكَذَا نَفَدَ الْقِسْمُ الَّذِي
خَصَّصَهُ أَبُو حَسَّانَ لِأَصْحَابِهِ . فَلَمَّا عَرَفُوا ذَلِكَ
تَفَرَّقُوا عَنْهُ كَأَنَّهُمْ لَمْ يَكُنْ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُمْ سَابِقُ مَعْرِفَةٍ .
فَقَالَ فِي نَفْسِهِ : « مَا أَقَلَّ وَفَاءَ النَّاسِ ، وَمَا
أُنْكَرُهُمْ لِلْجَمِيلِ ! مِنَ الْآنَ ، وَصَاعِدًا ، لَنْ أَصَاحِبَ
أَحَدًا مِنْهُمْ . سَأَقْضِي أَوْقَاتِي مَعَ الْغُرَبَاءِ ، وَلَكِنْ اجْتَمَعَ
بِالْوَاحِدِ مِنْهُمْ أَكْثَرَ مِنْ مَرَّةٍ ، حَتَّى لَا أَجْعَلَ سَبِيلًا
لِصَدَاقَةٍ لَا فَائِدَةَ مِنْهَا ، وَلَا مَوَدَّةَ تَدْوِمٍ إِلَّا
بِدَوَامِ الْمَالِ .



وَهَكَذَا ، رَاحَ أَبُو حَسَّانَ يَجْلِسُ فِي كُلِّ مَسَاءٍ
عَلَى جِسْرِ نَهْرِ دَجَلَةَ ، حَتَّى إِذَا وَقَعَتْ عَيْنَاهُ عَلَى
غَرِيبٍ دَعَاهُ إِلَى بَيْتِهِ ، وَجَلَسَا مَعاً إِلَى مَائِدَةٍ عَلَيْهَا
كُلُّ مَا طَابَ مِنَ الْمَأْكُولِ وَالْمَشْرُوبِ ، يَتَحَدَّثَانِ
مُسْرُورِينَ .

فَإِذَا جَاءَ الصَّبَاحُ أَرْسَلَ أَبُو حَسَّانَ ضَيْفَهُ إِلَى
غَيْرِ عَوْدَةٍ .

فِي ذَاتِ مَسَاءٍ كَانَ أَبُو حَسَّانَ كَعَادَتِهِ ، جَالِساً
عَلَى الْجِسْرِ ، يَنْتَظِرُ أَنْ يَمُرَّ بِهِ غَرِيبٌ فَيَدْعُوهُ إِلَى
بَيْتِهِ فَيَأْكُلَ مَعَهُ ، وَيَشْرَبَ ، وَيُسَامِرَهُ ، ثُمَّ يُودِّعُهُ
إِلَى غَيْرِ عَوْدَةٍ .



فَاتَّفَقَ فِي ذَلِكَ الْمَسَاءِ أَنَّ الْخَلِيفَةَ هَارُونَ الرَّشِيدَ
مَرَّ عَلَى الْجِسْرِ يَتَّبِعُهُ أَحَدُ خُدَّامِهِ . وَكَانَ قَدْ تَزَيَّا
بِزِيٍّ تَاجِرٍ ، وَرَاحَ يَتَجَوَّلُ فِي أَحْيَاءِ بَغْدَادَ لِيَعْرِفَ
بِنَفْسِهِ أُنْحَوَالَ النَّاسِ ، فَيَقُومَ بِاصْلَاحِ الْحَالِ ،
وَاجْرَاءِ الْعَدَالَةِ .

لَمْ يَعْرِفْ أَبُو حَسَّانَ أَنَّ التَّاجِرَ الَّذِي مَرَّ عَلَى
الْجِسْرِ مَعَ خَادِمِهِ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ كَانَ الْخَلِيفَةَ .
فَتَقَدَّمَ مِنْهُ عَلَى أَنَّهُ رَجُلٌ غَرِيبٌ ، وَدَعَاهُ إِلَى بَيْتِهِ .

فَمَضَى مَعَهُ الْخَلِيفَةُ مَسْرُورًا . وَجَلَسَ إِلَى
مَائِدَةِ أَبِي حَسَّانَ ، فَأَكَلَ مِنْ أَكْلِهِ الطَّيِّبِ ، وَشَرِبَ
مِنْ شَرَابِهِ اللَّذِيزِ وَأَحَبَّ حَدِيثَهُ وَصَحْبَتَهُ . وَسَأَلَهُ
قَائِلًا :

« أَخْبِرْنِي يَا صَدِيقِي الشَّابُّ ، مَا تُرِيدُ أَنْ
أَصْنَعَ لَكَ ، مَكَاْفَأَةً عَلَى مَا أَبْدَيْتَ مِنْ حُسْنِ الضِّيَافَةِ
وَاللُّطْفِ ؟ »

فَشَكَرَهُ أَبُو حَسَّانَ ، وَهَزَّ رَأْسَهُ بِأَنَّهُ لَا يُرِيدُ
شَيْئًا لِأَنَّهُ لَنْ يَجْتَمِعَ بِهِ مَرَّةً ثَانِيَةً ، مَا دَامَ قَدْ أَقْسَمَ^(١)
أَنْ لَا يَدْعُوَ إِلَى مَائِدَتِهِ إِلَّا إِنْسَانًا غَرِيبًا لَا يَعْرِفُهُ .
وَأَخْبَرَهُ مَا السَّبَبُ .

أَجَابَ الْخَلِيفَةُ :

« فَهِمْتُ قَصْدَكَ ، لَكِنْ قُلْ لِي : هَلْ أَنْتَ وَائِقٌ
كُلَّ الثَّقَلَةِ بِأَنِّي لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَنْفَعَكَ فِي أَمْرِ
مِنَ الْأُمُورِ ؟ »

- بِكُلِّ تَأْكِيدٍ أَثْبَتِ السَّيِّدُ ، أَنَا مُقْتَنِعٌ بِخَطِيئَةِ
هَذِهِ وَمَرْتاحُ النَّفْسِ لَهَا . ثُمَّ أَضَافَ أَبُو حَسَّانَ
قَائِلًا : « لَكِنَّ أَمْرًا زَهِيدًا ^(٦) جَدًّا ، يُزْعِجُنِي
بَعْضُ إِزْعَاجٍ ، هُوَ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى جَعَلَنِي بَيْنَ أَرْبَعَةِ
جِيرَانٍ طَاعِنِينَ ^(٧) فِي السِّنِّ لَمْ يَبْقَ لَهُمْ فِي الْحَيَاةِ مِنْ
عَمَلٍ إِلَّا إِنْ يَسْلِقُونِي ^(٨) بِالسَّنْتِمْ . إِنَّهُمْ يُلَفِّقُونَ ^(٩)
الْأَخْبَارَ السَّيِّئَةَ عَنِّي ، وَيَنْشُرُونَهَا فِي كُلِّ مَكَانٍ .
إِنْ قَوْمًا مِثْلَ هَؤُلَاءِ يَسْنَحِقُونَ الْقَصَاصَ .

لَوْ قُدِّرَ لِي أَنْ أَصِيرَ يَوْمًا مِنَ الْأَيَّامِ ، خَلِيفَةً ،
يَوْمًا وَاحِدًا فَقَطْ ، لَأَمَرْتُ أَنْ يُلْبَسَ هَؤُلَاءِ خِرَقًا
بَالِيَةً ، وَيُطَافَ بِهِمْ حَوْلَ الْمَدِينَةِ ، يَسِيرُ أَمَامَهُمْ
مُنَادٍ بُنَادِي قَائِلًا : « أَيُّهَا النَّاسُ ، أَنْظَرُوا إِلَى

عِقَابِ ^(١٠) الَّذِينَ يُسَيِّئُونَ إِلَى الْغَيْرِ ، وَيَنْشُرُونَ
الْأَخْبَارَ الْكَاذِبَةَ عَنْ جِيرَانِهِمْ ! » .

فَابْتَسَمَ الْخَلِيفَةُ لَمَّا سَمِعَ مِنْ أَبِي حَسَّانَ ، وَلَمَعَتْ
فِي فِكْرِهِ خَاطِرَةٌ ^(١١) يَقْدِرُ بِهَا عَلَى مُسَاعَدَةِ أَبِي
حَسَّانَ عَلَى أَمْرِهِ : وَيَكُونُ مِنْهَا مَجْلِبَةٌ لِلشُّرُورِ فِي
وَقْتٍ مَعًا . وَلَمْ يَزِدْ كَلِمَةً عَلَى ذَلِكَ الْعِبَارَةِ :

هَلُمَّ بَنَّا يَا صَدِيقِي ، الشَّابَّ ، نَشْرَبْ بَعْدُ
كَأْسَ صَدَاقَتِنَا ! »

وَمَلَأَ كَأْسَ أَبِي حَسَّانَ ، وَخَفَّفَ الْقَى فِيهَا شَيْئًا
مِنْ مَسْحُوقٍ يَذُوبُ بِسُرْعَةٍ .

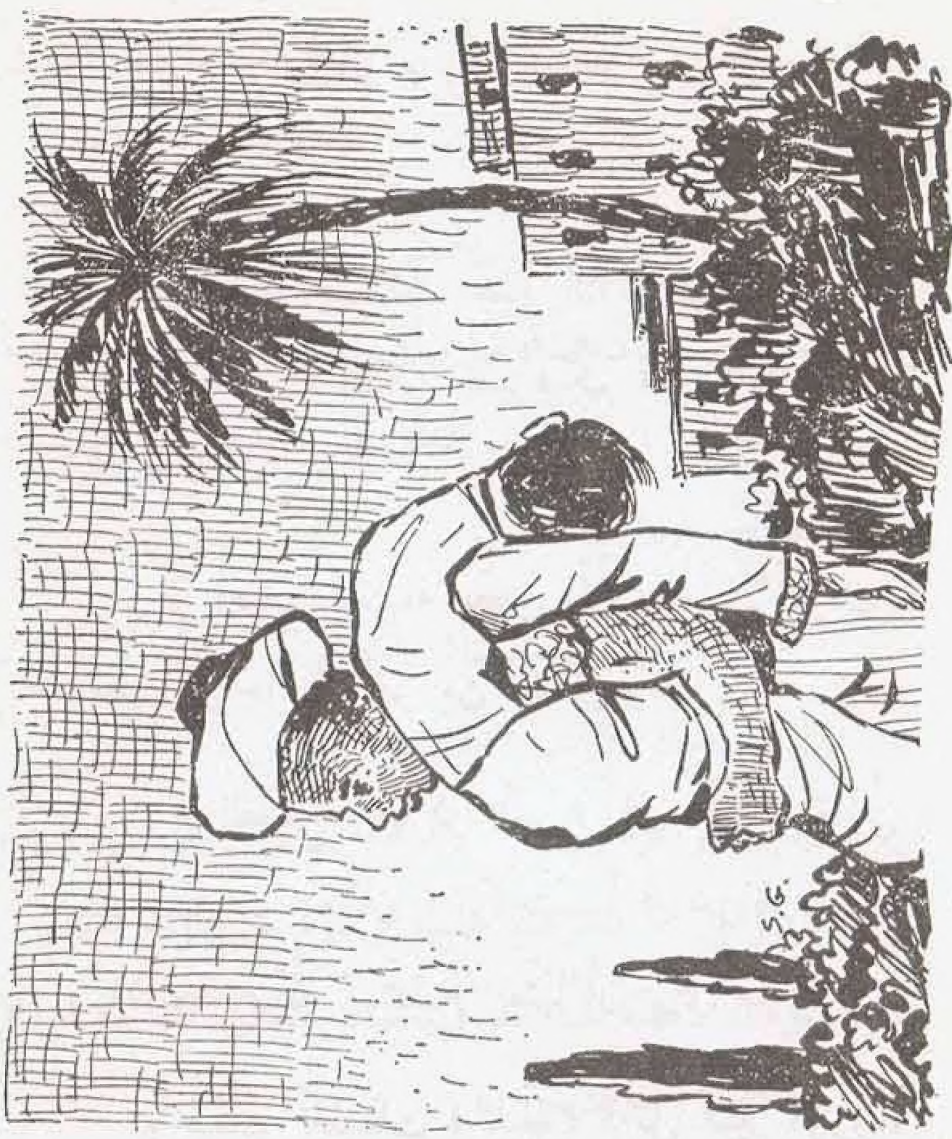
فَمَا كَادَ أَبُو حَسَّانَ يَشْرَبُ كَأْسَهُ ، حَتَّى دَارَ رَأْسُهُ
وَأَغْمَضَ عَيْنَيْهِ ، وَنَامَ نَوْمًا ثَقِيلًا .

فَدَعَا الْخَلِيفَةُ خَادِمَهُ الَّذِي كَانَ يَنْتَظِرُهُ خَارِجًا
وَأَشَارَ إِلَيْهِ قَائِلًا :

« إِحْمِلْ هَذَا الرَّجُلَ عَلَى ظَهْرِكَ ، وَاتَّبِعْنِي .

فَحَمَلَ الْخَادِمُ أَبَا حَسَّانَ كَمَا أَشَارَ الْخَلِيفَةُ وَتَبَعَ
سَيِّدَهُ فِي الشُّوَارِعِ الْمُظْلَمَةِ ، حَتَّى وَصَلَ إِلَى الْقَصْرِ .

فَأَمَرَ الْخَلِيفَةُ بِأَنْ تُنْزَعَ عَنْ أَبِي حَسَّانَ ثِيَابُهُ
الْخَارِجِيَّةُ وَأَنْ يُلْقَى عَلَى سَرِيرٍ نَاعِمٍ ، لِيَأْخُذَ
رَاحَتَهُ حَتَّى الصَّبَاحِ . ثُمَّ دَعَا حَاشِيَتَهُ^(٨) ، وَكَبِيرَ



وزرائه ، والضُّبَّاطَ ، وَالْخَدَمَ الَّذِينَ فِي الْبِلَاطِ ^(٩) ،
وَالسَّيِّدَاتِ وَالْجَوَارِي ^(١٠) وَقَالَ لَهُمْ :

« عِنْدَمَا يَسْتَقِظُ هَذَا النَّائِمُ قُولُوا لَهُ أَنْتَ
هُوَ الْخَلِيفَةُ .. وَلَيْكُنْ تَصَرُّفُكُمْ مَعَهُ كَأَنَّمَا هُوَ
الْخَلِيفَةُ بِالذَّاتِ »

ثُمَّ أَصْدَرَ الْخَلِيفَةُ بَعْضَ الْأَوَامِرِ وَالْإِشَارَاتِ ،
وَمَضَى إِلَى جَانِبِ آخَرٍ مِنَ الْقَصْرِ وَنَامَ .

وَفِي الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ أَسْرَعَ إِلَى الْمَقْصُورَةِ الَّتِي
يَنَامُ فِيهَا أَبُو حَسَّانَ ، وَاخْتَبَأَ فِي خَزَانَةٍ ، تَرَكَ
فِيهَا فَتْحَةً ضَيِّقَةً يَسْتَطِيعُ مِنْهَا أَنْ يَرَى مَا يَجْرِي .

وَبِحَسَبِ تَعْلِيمَاتِ الْخَلِيفَةِ ، دَخَلَ كَبِيرُ الْوُزَرَاءِ

إِلَى الْغُرْفَةِ ، يَصْحَبُهُ الْخُدَّامُ لِكُلِّ خِدْمَةٍ ، وَكَذَلِكَ
السَّيِّدَاتُ وَالْجَوَارِي .

وَلَمْ يَنْتَظِرُوا طَوِيلًا حَتَّى فَتَحَ أَبُو حَسَّانَ عَيْنَيْهِ .
فَمَا كَانَ أَعْظَمَ دَهْشَتَهُ لَمَّا رَأَى نَفْسَهُ فِي تِلْكَ الْمَقْصُورَةِ
الرَّائِعَةِ ^(١١) ! ، فَأَخَذَ يُحَدِّقُ إِلَى الْجُدْرَانِ وَالسَّقْفِ ،
تَتَمَوَّجُ بِلَوْنِ الذَّهَبِ .

ثُمَّ حَدَّقَ إِلَى السَّتَائِرِ الْحَرِيرِيَّةِ فَوْقَ الْأَبْوَابِ ،
وَالِإِلَى السَّجَّادِ النَّاعِمِ يَفْرِشُ الْأَرْضَ ، وَالرِّيَاشَ ^(١٢)
الْثَّمِينِ ، وَالْمَزْهَرِيَّاتِ ^(١٣) الذَّهَبِيَّةِ ، وَالتَّرَيَّاتِ الْبَلُورِيَّةِ ،
وَالْأَوَانِي ^(١٤) الْخَزَفِيَّةِ عَلَيْهَا الرُّسُومُ وَالصُّورُ الْمُلَوَّنةُ .
وَازْدَادَ دَهْشَةً لَمَّا نَظَرَ إِلَى النَّاسِ الَّذِينَ حَوْلَهُ ، فَرَأَاهُمْ
قَدْ انْحَنَوْا خَاضِعِينَ لَهُ .

فَحَدَّثَ نَفْسَهُ قَائِلًا :

« إِنِّي لَا شَكَّ فِي حُلْمٍ وَلَسْتُ فِي يَقْظَةٍ حَقِيقَةٍ . »

وَحَاوَلَ أَنْ يُغْمِضَ عَيْنَيْهِ ، وَيُعَاوِدَ النَّوْمَ .

عِنْدَ ذَلِكَ ، خَاطَبَهُ كَبِيرُ الْوُزَرَاءِ قَائِلًا :

لَقَدْ حَانَ الْوَقْتُ ، لِتَنْهَضَ مِنَ النَّوْمِ يَا أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ . فَفَتَحَ أَبُو حَسَّانَ عَيْنَيْهِ جَيِّدًا ، وَجَلَسَ
فِي سَرِيرِهِ ، وَسَأَلَ مُتَعَجِّبًا :

— مَاذَا تَقُولُ ؟ مَنْ أَنَا إِذِنْ !؟

أَجَابَ الْوَزِيرُ بِلَهْجَةٍ فِيهَا كَثِيرٌ مِنَ الْإِحْتِرَامِ :

— أَنْتَ هُوَ الْخَلِيفَةُ يَا مُوَلَاي !



فَعَادَ أَبُو حَسَّانَ يَفْتَحُ عَيْنَيْهِ وَيَقُولُ بِصَوْتٍ
قَرِيبٍ مِنَ الْهَمْسِ :

« يَبْدُو أَنِّي لَسْتُ نَائِمًا ، مَعَ ذَلِكَ ، مَا أَرَانِي
قَادِرًا عَلَى الْيَقَظَةِ ، إِذْ كَيْفَ يُمَكِّنُ أَنْ أَصِيرَ خَلِيفَةً
فِي لَيْلَةٍ وَاحِدَةٍ ؟ »

وَمَا كَادَ يُحَوِّلُ النَّظَرَ إِلَى نَاحِيَةٍ ثَانِيَةٍ ، حَتَّى رَأَى
خُدَّامًا يَدْخُلُونَ عَلَيْهِ فِي حَيْرَةٍ ، حَامِلِينَ إِلَيْهِ سَطْلًا
ذَهَبِيًّا وَابْرِيْقًا فَضِيًّا ، لِيَغْسِلَ يَدَيْهِ وَوَجْهَهُ .

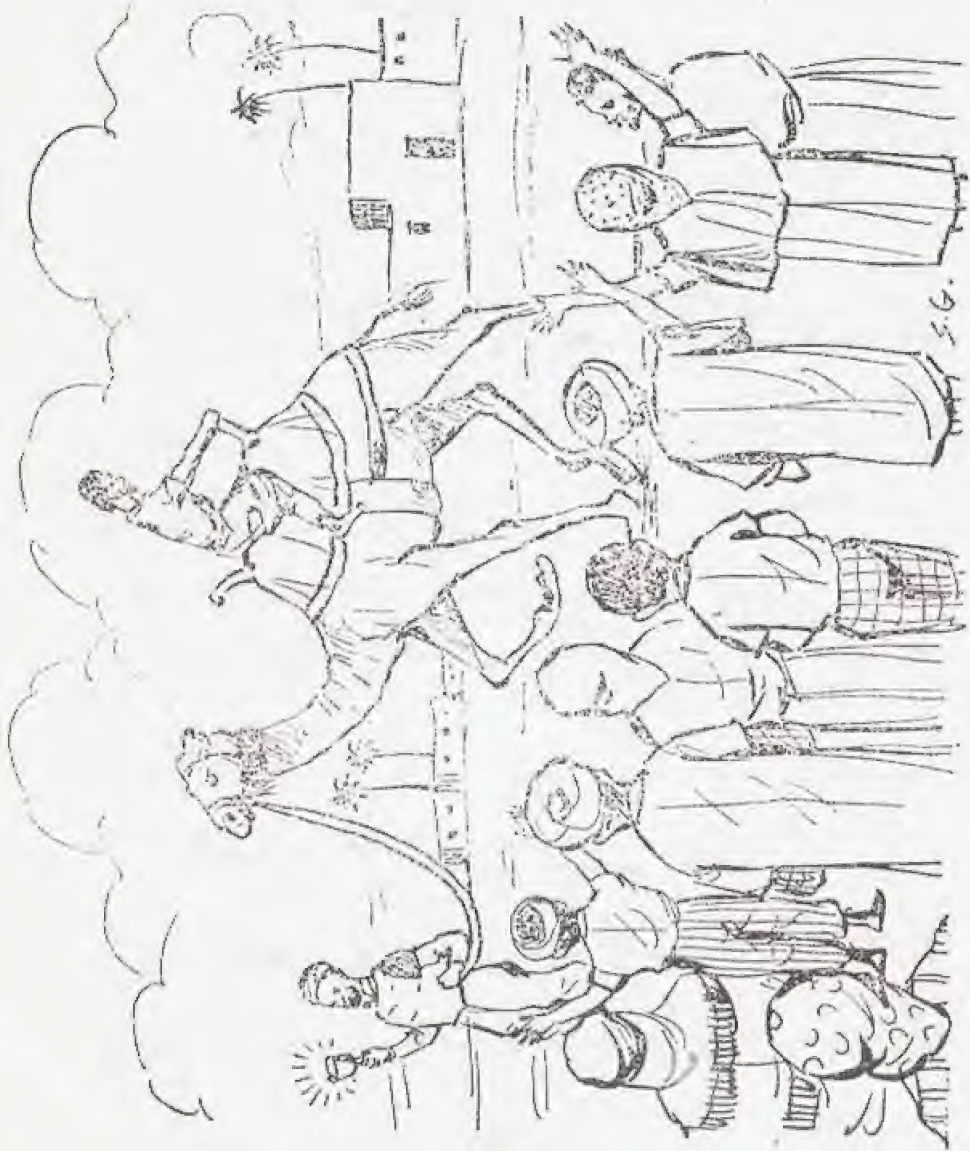
فَنَهَضَ وَاغْتَسَلَ . ثُمَّ قَدَّمُوا لَهُ الْحُلَّةَ الْحَرِيرِيَّةَ
فَلَبِسَهَا وَنَظَرَ إِلَى نَفْسِهِ . وَقَالَ : لَا بُدَّ أَنْ أَكُونَ
أَنَا الْخَلِيفَةَ . فَكُلُّ مَا حَدَثَ لَا يُمَكِّنُ أَنْ يَجْرِيَ
فِي حُلْمٍ .



وَجَلَسَ عَلَى الْعَرْشِ (١٥) ، فَخَضَعَ لَهُ رِجَالُ
الْحَاشِيَةِ وَأَدَّوْا لَهُ فُرُوضَ الطَّاعَةِ .

عندئذٍ ، قَالَ أَبُو حَسَّانَ فِي نَفْسِهِ : « مَا دُمْتُ
قَدْ أَصْبَحْتُ خَلِيفَةً ، فَلِمَ لَا أَعاقِبُ جِيرَانِي عَلَى سُوءِ
فَعْلِهِمْ ؟

وَفِي الْحَالِ ، أَمَرَ أَنْ يُقْبَضَ عَلَى جِيرَانِهِ الْأَرْبَعَةِ ،
فِيُلْبَسُوا ثِيَاباً مُزَقَّةً ، وَيُوضَعُوا عَلَى جِمَالٍ ، رُؤُوسُهُمْ
إِلَى الْأَذْنَابِ ، وَظُهُورُهُمْ إِلَى الْأَمَامِ ، وَيُطَافَ بِهِمْ
فِي الشُّوَارِعِ ، وَأَمَامَهُمُ الْمُنَادِي يُنَادِي : « هَذَا هُوَ
جَزَاءُ مَنْ يَصْنَعُ الْإِسَاءَةَ لَجِيرَانِهِ ، وَيَلْفَقُ عَنْهُمْ
الْأَخْبَارَ الْكَاذِبَةَ . »



فَقَالَ كَبِيرُ الْوُزَرَاءِ :

— سَأَفْعَلُ فِي الْحَالِ ، بِمَا أَمَرْتَ يَا مُوَلَايَ ! فَهَلْ
مِنْ أَمْرٍ آخَرَ ؟

— أَجَابَ أَبُو حَسَّانَ ، بَعْدَ أَنْ يُطَافَ بِهِمْ
فِي بَغْدَادَ عَلَى الْوُجْهِ الَّذِي أَمَرْتُ بِهِ ، فَلْيُرْسَلُوا إِلَى
مَدِينَةٍ أُخْرَى ، إِلَى غَيْرِ عَوْدَةٍ .

— أَمْرُكَ يَا مُوَلَايَ ! فَمَا تُرِيدُ أَنْ تَفْعَلَ
غَيْرَ هَذَا ؟

فَقَالَ أَبُو حَسَّانَ :

« إِمضِ إِلَى بَيْتِ إِنْسَانٍ يُدْعَى أَبَا حَسَّانَ
وَضَعْ فِي يَدِهِ وَالدَّتِي مِئَّةَ دِينَارٍ ذَهَبِي . »

فَأَمْنِي كَبِيرُ الْوُزَرَاءِ لَهُ احْتِرَاماً وَقَالَ ، لَكَ ،
الْأَمْرُ يَا سَيِّدِي الْخَلِيفَةُ وَعَلَيْنَا الطَّاعَةُ .

وَهَكَذَا ، رَاحَ أَبُو حَسَّانَ يُجْرِي الْأَحْكَامَ
وَيُضَدِّرُ الْأَوَامِرَ ، حَتَّى مَضَى وَقْتُ جُلُوسِ الْخَلِيفَةِ
لشُؤُونِ النَّاسِ ، وَفَرَغَ لِرَاحَتِهِ .

فَقَضَى أَبُو حَسَّانَ يَوْمَهُ فِي وَلِيمَةٍ وَأَفْرَاحٍ ، بَيْنَا
الْخَلِيفَةُ الْحَقِيقِيُّ لَا يَزَالُ مُتَخَفِياً ، يَضْحَكُ فِي ذَاتِهِ ،
ثُمَّ يَظْهَرُ مِنْ تَصَرُّفِ أَبِي حَسَّانَ ، وَمَا يُشْلُ مِنْ
أَضَاحِيكَ . وَلَمَّا جَاءَ الْمَسَاءُ ، هَمَسَ الْخَلِيفَةُ لَخَادِمِهِ
الْخَاصِّ بِأَنْ يَضَعَ مَسْحُوقاً مَنْوُماً فِي كَأْسِ أَبِي حَسَّانَ .
فَمَا كَادَ أَبُو حَسَّانَ يَشْرَبُ كَأْسَهُ حَتَّى انْتَقَلَ إِلَى عَالَمِ
النُّوْمِ .

فَأَلَيْسَ الشُّيَابَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِ مِنْ قَبْلُ ، وَحَمِلَ
إِلَى بَيْتِهِ .

فَلَمَّا طَلَعَ الصُّبْحُ ، أُيقِظَتْ أَبَا حَسَّانَ أُمُّهُ .

فَسَأَلَهَا وَهُوَ بَيْنَ الْمُسْتَيْقِظِ وَالْحَالِمِ :

« مَنْ أَنْتِ ؟ وَأَيْنَ أَنَا ؟ »

- « أَنَا أُمُّكَ ، وَأَنْتَ فِي بَيْتِكَ » . وَرَاحَتْ أُمُّهُ

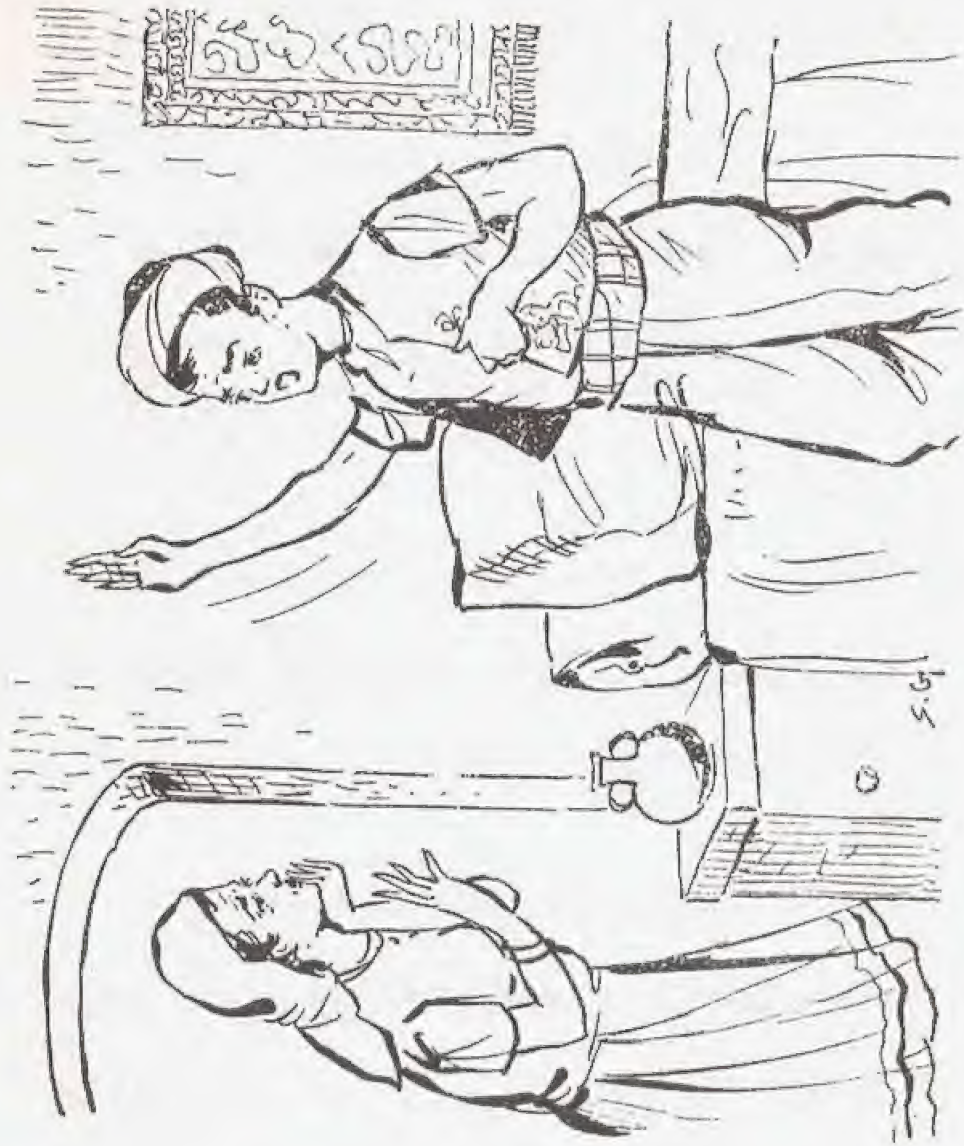
تُحَدِّقُ إِلَيْهِ ذَاهِلَةً .

- لَا تَكْذِبِي عَلَيَّ أَيُّهَا الْمَرْأَةُ ، إِنِّي أَنَا الْخَلِيفَةُ !

فَلَمَّا سَمِعَتْ الْأُمُّ هَذَا الْكَلَامَ ، اهْتَزَّتْ ، وَصَرَخَتْ

مِنْ الذُّعْرِ ^(١٧) ، وَوَضَعَتْ يَدَهَا عَلَى فَمِهَا قَائِلَةً :

« هَلْ فَقَدْتَ عَقْلَكَ ! كُنْ عَاقِلًا يَا بُنَيَّ ، وَعُدْ



إلى صوابك . فما يكون من أمرك ، لو سمع الخليفة
ما تقول ؟

عندئذ ، نظر أبو حسان إلى ما حوله ، فأيقن
أنه في بيته . فراح يهز رأسه ويتنهد من حسرة .
ثم أخبر والدته بما كان من أمره .

ثم قال :

« بعد كل هذا ، من الممكن أن يكون حُماماً
كل ما حصل » . وعاد يتنهد متحسراً وأضاف :

« إن التاجر الذي دعوتُ إلى بيتي ، لم يكن إلا
ساحراً أُجرى عليّ لعبته السحرية ، فكان ما كان
من أمري » .

فقالت أمه :

« أياً كان الأمر يا بُني ، عليك أن تتناسى كل
ما جرى . » ثم تبسمت فجأة وكلمت قائلة :

« عندي بُشرى طيبة لك يا بُني ! هل علمت ما
جرى لجيرانك الأربعة الذين كانوا يسببون لك
الأذى ؟ . لقد طيف بهم في المدينة كلها وأخرجوا
من بغداد إلى غير عودة . وإن الخليفة قد أنعم عليّ
بمئة دينارٍ أرسلها إليّ مع خادمه . »

عندئذ صرخ أبو حسان :

- ماذا تقولين ؟ الآن أكدتُ أنني أنا الخليفةُ
بالذات . ولم يكن ما حدث حُماماً من الأحلام .

بأمري أنا طَيْفَ بالرُّجَالِ الأربعةِ في المَدِينَةِ وأُخرجوا
منها ، وأنا هوَ من أُرْسِلَ لكِ مئةَ دينارٍ . أقول لكِ
إني أنا الخليفة .

وَأخذَ يَصيحُ ، وَيُزجِرُ ، وَيصرخُ ، حتَّى
اضطُرَّتْ والدتهُ أن تستدعيَ له طبيباً . ولبت طريح
الفِرَاشِ عدَّةُ أسابيعَ

وشيثاً فشيئاً ، راحَ يتنازلُ عن الاعتقادِ بأنَّه
هو الخليفة ، وتأكَّدَ له أَنه كان تحتَ تأثيرِ سِحْرِ
أحدِ السَّحرةِ .

وبَعْدَ مُرورِ شهرٍ مِنَ الزَّمنِ خطَرَ لأبي حَسَّانَ
أن يُعاوِدَ خطَّتهُ السَّابِقَةَ فيدعوَ أَحَدَ النَّاسِ إلى
مائدتهِ .

وَهكَذَا مَضَى إِلَى الجِسْرِ ليلْقَى هُنَاكَ انساناً
غريباً . وَلَمْ يَلْبَثْ هُنَاكَ طَوِيلاً ، حتَّى مرَّ الخليفةُ ،
هَذِهِ المَرَّةَ أَيْضاً مُتَخَفِياً فِي زِيٍّ تَاجِرٍ ، وَمَعَهُ خَادِمُهُ .

- آه ! يَا أَبَا حَسَّانَ ! مَا أَعْظَمَ سُرُورِي بِأَن
أَرَاكَ ثَانِيَةً يَا صَدِيقِي الشَّابَّ اللَّطِيفَ !

بِهَذَا الكَلَامِ قَابَلَهُ الخليفةُ ، مُحَاوِلاً أَن يُعَانِقَهُ .
لَكِنَّ أَبَا حَسَّانَ ، دَفَعَهُ عَنْهُ وَهُوَ يَقُولُ بِشْيءٍ مِنَ الحَدَّةِ :
لَنْ تَلْقَى مِنِّي أَيَّ تَرْحِيبٍ أَثِيهَا التَّاجِرُ ، وَلَا أَنَا
أُرِيدُ مِنْكَ أَن تُرَحِّبَ بِي . لَقَدْ أَلْقَيْتَ عَلَيَّ سِحْراً ،
بَعْدَمَا أَنْزَلْتُكَ فِي ضِيَّافَتِي .

- أَنَا أَلْقَيْتُ عَلَيْكَ سِحْراً ؟!

قَالَ الْخَلِيفَةُ هَذَا ، ثُمَّ أَضَافَ : « تَعَالَ ! تَعَالَ .
أَنْتَ لَا شَكَّ عَلَى خَطَايَا . تَعَالَ نَأْكُلْ وَنَشْرَبْ مَعًا ،
فَتُخْبِرَنِي ، مِنْ شَيْءٍ ، كُلِّ مَا حَدَّثَ بِالنَّهَمِ ! »

فَتَرَجَعَ أَبُو حَسَّانَ خَائِفًا ، وَهُوَ يُرَدِّدُ : لَا ، لَا .
لَنْ أَتَحَدَّثَ لِلْإِنْسَانِ ، كَانَ لِي مِنْهُ انزعاجٌ وَأَذَى .
مَعَ ذَلِكَ ، فَأَنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ خُطَايَا هِيَ أَنْ لَا أُدْعُو
إِنْسَانًا إِلَى مُشَارَكَةِ طَعَامِي وَشِرَابِي ، أَكْثَرَ مِنْ مَرَّةٍ
وَاحِدَةٍ . لَذَلِكَ ، إِمْسِ فِي طَرِيقِكَ ، وَدَعْنِي وَشَأْنِي .

لَكِنَّ الْخَلِيفَةَ لَمْ يَذْهَبَ .

وَلَمَّا رَأَى أَبُو حَسَّانَ أَنَّهُ لَمْ يَقْدِرْ عَلَى التَّخَلُّصِ
مِنْهُ ، أَنْشَأَ يَهْرُ كَتِفَيْهِ ، فِي شَيْءٍ مِنَ الْأَسَفِ ، وَأَخَذَ
الْخَلِيفَةَ إِلَى بَيْتِهِ .

فَأَكَلَا مَعًا وَشَرَبَا . وَمَا هُوَ إِلَّا قَلِيلٌ ، حَتَّى عَادَا
يَتَحَدَّثَانِ كَأَحَبِّ الْأَصْدِقَاءِ .

لَقَدْ صَعِبَ عَلَى الْخَلِيفَةِ أَنْ يَكْتُمَ ضَحْكَهُ ، لَمَّا
رَاحَ أَبُو حَسَّانَ يُخْبِرُهُ عَمَّا حَدَّثَ لَهُ .

- إِنَّهَا لِقِصَّةٌ غَرِيبَةٌ !

هَذَا مَا قَالَهُ الْخَلِيفَةُ بَعْدَ مَا أَنْهَى أَبُو حَسَّانَ
حَدِيثَهُ . وَسَكَبَ شَرَابًا فِي كَأْسِهِ وَشَدَّ مِنَ الْمَسْحُوقِ
الْمَنُومِ ، وَهُوَ مَا زَالَ لَاهِيًا بِتَذَكُّرِ مَا جَرَى .

فَمَا كَادَ أَبُو حَسَّانَ يَجْرَعُ كَأْسَهُ حَتَّى دَبَّ فِي
عَيْنَيْهِ النُّعَاسُ فَنَامَ .

حِينَئِذٍ ، أَمَرَ الْخَلِيفَةُ خَادِمَهُ أَنْ يَحْمِلَهُ إِلَى الْقَصْرِ .

في هذه المرة لم يُوضع أبو حسان على سرير ، بل
 جُعِلَ في مُتْكَأ^(١٨) كما أَمَرَ الخليفة . واجتمع حوله
 الخُدَّامُ والوصيفات^(١٩) ، والراقصات ، والمغنيات ،
 والعازفون على العود ، والقانون ، والنافخ في الناي .
 ودارت حفلة الغناء والرقص والطرب . ثم
 توارى الخليفة وراء الستار ، وراح ينظر إلى ما
 يجري .

فاستيقظ أبو حسان على أصوات الموسيقى ،
 وفتح عينيه مُتَعَجِّباً وقال :
 « أأجنون أنا ؟ أم هذا سحرٌ عَادَ فأخضعني
 لتأثيره مرة ثانية ؟ »

وحجب وجهه بيديه ، لكي لا يرى المنظرَ



الرَّائِعَ فِي الْقَصْرِ وَلَا يَسْمَعُ أَصْوَاتَ الْمَوْسِيقَى وَالْغِنَاءِ .

فَاقْتَرَبَ مِنْهُ خَادِمٌ ، وَانْحَنَى أَمَامَهُ قَانِلًا : « إِنِّهْضُ
يَا مَوْلَايَ الْخَلِيفَةَ ، وَانْظُرْ إِلَى قَصْرِكَ ، وَخُدَّامِكَ
الْمُخْلِصِينَ . »

فَجَلَسَ أَبُو حَسَّانَ وَهُوَ يَتَسَاءَلُ قَانِلًا :

- مَنْ أَنَا ؟ مَنْ أَنَا ؟

فَاقْتَرَبَتْ إِحْدَى السَّيِّدَاتِ الْجَمِيلَاتِ وَقَالَتْ :

- أَنْتَ هُوَ الْخَلِيفَةُ يَا مَوْلَايَ ! أَنْتَ هُوَ صَاحِبُ

الْمَقَامِ السَّامِيِّ .

- أَنْتَ تَكْذِبِينَ عَلَيَّ .

بِهَذِهِ الْعِبَارَةِ رَدَّ أَبُو حَسَّانَ ، وَالسَّيِّدَةُ تَنْظُرُ
إِلَيْهِ بِاسْتِغْنَاءٍ . فَمَدَّ يَدَهُ نَحْوَهَا وَقَالَ :

« إِذَا كُنْتَ تَزْعُمِينَ أَنِّي أَنَا الْخَلِيفَةُ ، فَعَظْمِي
إِصْبَعِي لِأَعْرِفَ ، أَمَّا يَقْطَعُ أَنَا أَمْ فِي حُلْمٍ ؟ »

- سَمِعَا وَطَاعَةً يَا مَوْلَايَ !

وَعَظَمَتِ السَّيِّدَةُ الْحَسَنَاءُ إِصْبَعَهُ .

فَصَرَخَ أَبُو حَسَّانَ مُتَأَلِّمًا ، وَقَفَزَ عَنِ الْمَتَكِ
هَاتِفًا :

- إِذْنِ ، مَا أَنَا بِجَالِمٍ .

فَانْطَلَقَتْ ضِحْكَةً عَالِيَةً مِنَ السَّيِّدَاتِ وَالْخُدَّامِ ،
وَرَأَوْا يَرْقُصُونَ حَوْلَ أَبِي حَسَّانَ وَيُغَنُّونَ ، عَلَى

أَصْوَاتِ آلَاتِ الْمَوْسِيقَى . فَهَزَّهُ الطَّرَبُ هُوَ أَيْضاً ،
وَأَشْتَرَكَ فِي الرَّقْصِ ، يَقْفِزُ ، وَيَنْطُ ، وَيَدُورُ عَلَى
نَفْسِهِ ، وَيَصْدُمُ بِقَدَمَيْهِ أَرْجَلَ الرَّاقِصِينَ وَالرَّاقِصَاتِ .
وَالْخَلِيفَةُ الْحَقِيقِيُّ مِنْ وَرَاءِ السُّتَارِ ، يُشَاهِدُ وَيَضْحَكُ
حَتَّى جَرَّتِ الدَّمُوعُ مِنْ عَيْنَيْهِ مِنْ شِدَّةِ الضَّحِكِ .

ثُمَّ أَمَالَ السُّتَارَ ، وَمَشَى إِلَى قَاعَةِ الْأُخْتِفَالِ
مُرْدِّدًا : « يَكْفِي ، يَكْفِي ، يَا أَبَا حَسَّانَ ! وَإِلَّا ،
قَتَلْتَنِي مِنَ الضَّحِكِ ! »

وَفَجْأَةً سَكَتَتْ أَصْوَاتُ الْمَوْسِيقَى وَالْغِنَاءِ ، وَانْحَنَى
كُلُّ مَنْ فِي الْقَاعَةِ احْتِرَامًا لِلْخَلِيفَةِ هَارُونَ الرَّشِيدِ .

ثُمَّ تَقَدَّمَتِ سَيِّدَةُ مِنَ الْحَاشِيَةِ وَخَضَعَتْ قَائِلَةً :

أُمْرًا وَطَاعَةً يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ !

حِينَئِذٍ ، فَتَحَ أَبُو حَسَّانَ عَيْنَيْهِ عَلَى الْحَقِيقَةِ .
وَقَالَ لِلرَّشِيدِ : « إِذَنْ ، أَنْتَ ، التَّاجِرُ الَّذِي نَزَلَ
فِي بَيْتِي ، أَنْتَ الْخَلِيفَةُ ! »

- نَعَمْ يَا بُنَيَّ ! أَنَا هُوَ !

وَحَكَى لَهُ كُلَّ مَا صَنَعَ مَعَهُ ، ثُمَّ أَهْدَاهُ حُلَلًا
حَرِيرِيَّةً ، وَأَعْطَاهُ أَلْفَ دِينَارٍ ، وَغَيْرَهَا مِنَ الْهَدَايَا .

وَمُنْذُ ذَلِكَ الْحِينِ ، صَارَ أَبُو حَسَّانَ مِنْ أَصْدِقَاءِ
الْقَصْرِ ، يَزُورُ الْخَلِيفَةَ فِي أَوْقَاتِ فَرَاغِهِ ، وَيُسَلِّيهِ
بِأَخْبَارِهِ الضَّاحِكَةِ .

ثُمَّ تَزَوَّجَ وَاحِدَةً مِنَ الْحَسَنِ اللّٰوَاتِي أُعْجِبَ
بِهِنَّ فِي زيارَتِهِ لِلْقَصْرِ . وَبَقِيَ صَدِيقَ الْخَلِيفَةِ ،
نَاعِمًا فِي ظِلِّهِ طَوْلَ حَيَاتِهِ .

الصِّيَادُ وَالْعَفْرِيَّت

فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ ، كَانَ صَيَّادٌ فَقِيرٌ ، يَصْطَادُ
السَّمَكَ بِشَبَكَةٍ كَبِيرَةٍ .

وَكَانَ مِنْ عَادَتِهِ ، أَنْ يَنْهَضَ مَعَ طُلُوعِ الْفَجْرِ ،
فِيْمْضِي إِلَى الشَّاطِئِ ، وَيُلْقِي شَبَكَتَهُ فِي الْأَمْوَاجِ .

ثُمَّ يُسْرِعُ إِلَى السُّوقِ فَيَبِيعُ صِيدَهُ ؛ وَهَكَذَا
يَكْسِبُ رِزْقَ عَائِلَتِهِ وَافِرَةَ الْعَدَدِ .

فِي صَبَاحٍ ، صَافٍ مِنَ الرَّبِيعِ أَلْقَى الصَّيَّادُ
شَبَكَتَهُ فِي الْبَحْرِ كَمَا اعْتَادَ أَنْ يَفْعَلَ .

لكن ، لما حاول ان يسحبها وجد أنها ثقيلة
جداً . فماذا علق فيها ؟ هل علقت فيها سمكة عظيمة .
يُمكنه أن يبيعها في السوق بثمانٍ عالٍ ؟

وغاص الصياد حتى ركبته في الماء . وأنشأ
يجذب ويطوي ، ويشد بكل قوته ، حتى سحب
شبكته ، أخيراً إلى الشاطئ ، فلم يجد فيها غير
جيفة حمار عالقة في عقد الشبكة .

فكان على الصياد المسكين أن يضيع الكثير
من وقته الثمين في تخليص الحمار الميت من شبكته ،
وفي إصلاح ما تمزق من عقدها .

ولما ألقاها مرة ثانية في الموج ، فلم يجد فيها



بعد التعب والانتظار الطويل ، غير أصداف كبيرة
محلّمة ، ليس بينها سمكة واحدة .
فأخذ يهز رأسه أسفاً ويقول :

- أي سحر ساحر خبطني في هذا اليوم ؟ فإذا
لم يوفّقني الله بسمكة أضطّادها في أقرب فرصة ،
فإنّ عائلتي ، لن تجد ما يكفيها من طعام العشاء .
وألقي شبكته للمرة الثالثة . ولكنّه سحبها
فارغة . فالقى شبكته في البحر للمرة الرابعة ،
والياس يكاد يقتله ، وهو يقول :

« لآخر مرة ألقي شبكتي في الموج ، في هذا
اليوم النّحس ، فإن لم أصب صيداً ، عدت إلى
بיתי ، فلم التعب بدون فائدة ؟ »

وأقام ينتظر . ثمّ تحرك يائساً متكاسلاً ، وسحب
الشبكة . فلم يجذ سمكة واحدة .

غير أنّه ، خلال الأصداف المحطّمة ، وجد
جرّة ثقيلة من نحاس ، فطار قلبه من الفرح . وقال
في نفسه :

« هذه صيدة ، أفضل بكثير من السمكة .
فإذا حملت هذه الجرّة إلى السوق وبعثتها بالميزان ،
حصل لي منها ثلاث ذهبيّات في أقلّ تقدير . »

فرفع الجرّة بيديه مُعجباً بالنقش البارز على
النحاس . ثمّ لاحظ أنّ السداد النحاسي عليه خاتم
قديم غير عاديّ .

فَعَادِيحَدَّثَ نَفْسَهُ مُعْجَبًا وَيَقُولُ :

« مَا يُمَكِّنُ أَنْ تَحْتَوِيَ عَلَيْهِ هَذِهِ الْجَرَّةُ مِنْ كَنْزٍ ثَمِينٍ ! سَأَحْصِلُ ثَمًّا فِيهَا عَلَى مَا يَكْفِينِي ، ثُمَّ أَيْسَعُ الْجَرَّةَ فَارِغَةً ، بِشَمَنِ مَقْبُولٍ . »

وَأَخَذَ يُعَالِجُ الْخَتَمَ ، حَتَّى بَدَأَ أَنَّهُ سَيَنْفَتَحُ ، وَقَلَبَ الْجَرَّةَ ، جَاعِلًا فَوْهَتَهَا إِلَى أَسْفَلٍ لِيَسْكُبَ مَا فِيهَا مِنَ الْكَنْزِ أَمَامَهُ عَلَى الْأَرْضِ . فَلَمْ يَنْزِلْ مِنْهَا شَيْءٌ لِأَوَّلِ وَهْلَةٍ .

لَكِنْ ، بَعْدَ قَلِيلٍ ، رَأَى خَيْطًا دَقِيقًا مِنَ الدَّخَانِ يَخْرُجُ مِنْ مَوْهَةِ الْجَرَّةِ .

فَارْتَاعَ^(١) الصَّيَّادُ مِنَ الدَّخَانِ الْمُتَصَاعِدِ مِنَ الْجَرَّةِ ،



وَأَلْقَى بِهَا عَلَى الْأَرْضِ ، وَتَبَاعَدَ عَنْهَا ، فَمَا ازْدَادَ
الدُّخَانُ إِلَّا كَثَافَةً ، وَظَلَّ يَتَكَاثَفُ ، وَالصَّيَّادُ
الْمُسْكِينُ ، يُرَاقِبُ وَيَرْتَعِدُ^(٣) مِنَ الْخَوْفِ .

ثُمَّ انْتَشَرَ الدُّخَانُ حَتَّى حَجَبَ نَوْرَ الشَّمْسِ
وَالْفَضَاءَ ، وَتَجَمَّعَ ، وَتَجَسَّمَ ، ثُمَّ تَحَوَّلَ عِغْرِيتاً
هَائِلَةً ، حَوْماً فَوْقَهُ ، بِرَأْسٍ وَجَسَدٍ ، وَقَدَمَيْنِ ،
وَيَدَيْنِ ، وَوَقَفَ فِي الدُّخَانِ هَاتِفاً بِهِ :

« لَكَ الشُّكْرُ ، أَيُّهَا الرَّجُلُ الصَّالِحُ ! لِأَنَّكَ
حَرَّرْتَنِي ، مِنْ سِجْنِي » .

ثُمَّ تَدَحَّرَجَتْ عَلَى فُوهِةِ الْعِغْرِيتِ الْمَائِلَةِ هَذِهِ
الْكَلِمَاتَ :

« وَالْآنَ ، أَيُّهَا الْإِنْسَانُ ، قُلْ لِي ، آيَةً مِثْلَ
تُفَضِّلُ أَنْ تَمُوتَ » .

كَانَ الْعِغْرِيتُ يُرْعِدُ بِهَذَا الْكَلَامِ ، وَعَيْنَاهُ
تُقَدِّحَانِ شَرّاً .

فَصَرَخَ الصَّيَّادُ مُرْتَعِداً :

« مَا مَعْنَى هَذَا الْكَلَامِ ؟ هُوَذَا أَنَا قَدْ حَرَّرْتُ
عِغْرِيتاً جَبَّاراً مِنْ سِجْنِهِ الْأَبَدِيِّ ، فَبَدَلاً مِنْ أَنْ
يُجَازِيَنِي خَيْراً عَلَى فَضْلِي يَتَوَعَّدُنِي^(٥) بِالْمَوْتِ ؟ »

فَارْتَعَدَ الْعِغْرِيتُ قَائِلاً :

- أَصْغِرْ إِلَيَّ أَيُّهَا الرَّجُلُ الْمُسْكِينُ ! مُنْذُ مِثَّاتِ
السِّنِينَ وَأَنَا مَحْبُوسٌ فِي هَذِهِ الْجُرَّةِ النَّحَاسِيَّةِ . حَبَسَنِي

الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ مَعَ كَثِيرِينَ مِنْ جَنْسِي ، لِأَنَّنَا عَصَيْنَا
أَوْامِرَهُ . وَقَضَى عَلَيَّ أَنَا ، بِأَنْ يُلْقَى بِي فِي الْبَحْرِ .
لَقَدْ قَضَيْتُ قُرُونًا^(٦) عَدِيدَةً ، حَبِيسًا دَاخِلَ هَذِهِ
الْجَرَّةِ الْمَخْتُومَةِ بِخَاتَمِ سُلَيْمَانَ ، أَنْتَظِرُ أَنْ تُرْسِلَ لِي
الْأَقْدَارُ مَنْ يُحَرِّرُنِي . وَلَقَدْ أَقْسَمْتُ ، أَنْ أَجْعَلَ
مِنَ الْإِنْسَانِ الَّذِي يُحَرِّرُنِي سَيِّدًا عَلَى كَنْوَزِ الدُّنْيَا
بِأَسْرِهَا . لَكِنْ ، مَا مِنْ أَحَدٍ ، قُدِّرَ لَهُ أَنْ يُحَرِّرَنِي .

وَبَعْدَ قُرُونٍ وَقُرُونٍ ، نَفَدَ^(٧) صَبْرِي . فَأَقْسَمْتُ
أَنْ أُبْلِّغَ الْإِنْسَانَ الَّذِي يُحَرِّرُنِي ثَلَاثَ أُمْنِيَّاتٍ يَتَمَنَّاها ،
مَعَ ذَلِكَ بَقِيَّتُ مُحْبُوسًا .

ثُمَّ مَضَتْ قُرُونٌ عَدِيدَةٌ أُخْرَى ، فَتَأَلَّمْتُ ، وَصَرْتُ

نَاقِمًا^(٨) . فَأَقْسَمْتُ عَلَى قَتْلِ الرَّجُلِ الَّذِي سَيَحَرِّرُنِي ،
عَلَى أَنْ يَخْتَارَ نَوْعَ الْمَوْتِ الَّذِي يَرِيدُهُ .

فَأَخَذَ الصِّيَادُ الْمَسْكِينَ يَبْكِي وَيَقُولُ :

« - يَا لِي مِنْ رَجُلٍ تَعِسٍ ! لَمْ وَلِدْتُ لِأَكُونَ
الْإِنْسَانَ الَّذِي حَرَّرَكَ ؟ لَمْ وَقَعْتُ عَيْنَايَ عَلَى هَذِهِ
الْجَرَّةِ الْمَلْعُونَةِ ؟ »

فَارْتَعَدَ الْعَفْرِيْتُ قَانِلًا :

- تَعَالَ تَعَالَ أَيُّهَا الرَّجُلُ الصَّالِحُ ! إِنَّكَ تُضِيعُ
وَقْتِي بِلَا فَائِدَةٍ . عَلَيَّ أَنْ أَفْرَغَ مِنْ أَمْرِكَ لِأَلْتَقِيَ
إِخْوَانِي الْعَفَارِيْتَ . قُلْ لِي : كَيْفَ تُحِبُّ أَنْ تَمُوتَ ؟

لَمَّا سَمِعَ الصِّيَادُ هَذَا الْكَلَامَ تَحَوَّلَ خَوْفُهُ إِلَى

غَضَبٍ . هَلْ عَمَلٌ عَمَلًا صَالِحًا لِيَكُونَ جَزَاؤُهُ الْمَوْتَ ؟ !
هَلْ يُمَكِّنُ أَنْ يَحْصُلَ هَذَا ؟

مع ذلك ، عاد يُفَكِّرُ قَائِلًا : « إِنْ هَذَا عَفْرِيْتُ
جَبَّارٌ ، وَمَا أَنَا إِلَّا إِنْسَانٌ . وَلَكِنَّ الْإِنْسَانَ يَقْدِرُ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ إِذَا اسْتَعْمَلَ عَقْلَهُ . »

وَهَكَذَا قَالَ الصَّيَّادُ ، بِصَوْتٍ هَادِيٍّ :

- قَبْلَ أَنْ أَمُوتَ ، أُرِيدُ مِنْكَ أَنْ تَقُولَ لِي
الصَّدَقَ فِي شَيْءٍ .

أَجَابَ الْعَفْرِيْتُ :

- مَاذَا تَرِيدُ أَنْ تَعْرِفَ ؟

الَّذِي أَذْهَلَنِي ^(١) مِنْ أَمْرِكَ أَيُّهَا الْعَفْرِيْتُ الْعَظِيمُ

أَنَّهُ كَيْفَ يُمَكِّنُ وَأَنْتَ فِي هَذَا الْجِزْمِ الْكَبِيرِ ،
تَقْدِرُ أَنْ تَنْحَصِرَ فِي جَرَّةٍ كَهَذِهِ ؟ إِنْني لَا أَصَدِّقُ
أَنَّكَ أَنْتَ الْعَفْرِيْتُ الَّذِي كُنْتَ مَسْجُونًا فِيهَا ؟

- أَقُولُ لَكَ الصَّدَقَ أَيُّهَا الرَّجُلُ ، إِنْني أَنَا كُنْتُ
الْعَفْرِيْتُ السَّجِينِ فِي الْجَرَّةِ .

فَابْتَسَمَ الصَّيَّادُ وَقَالَ :

أَنَا لَا أَصَدِّقُ أَنَّ مَخْلُوقًا عَظِيمًا مِثْلَكَ يَسْتَطِيعُ
أَنْ يَنْكَمِشَ ^(١٠) عَلَى نَفْسِهِ حَتَّى يَنْحَصِرَ فِي وَعَاءٍ
صَغِيرٍ كَهَذَا .

أَجَابَ الْعَفْرِيْتُ فِي شَيْءٍ مِنَ الْفَخْرِ بِالنَّفْسِ :

- مَا أَسْهَلَ أَنْ تَفْهَمَ مَا تَكُونُ قُوَّةُ السَّحْرِ !

فَهَزَّ الصَّيَّادُ رَأْسَهُ مُتَظَاهِرًا بِالْوَقَارِ ، وَقَالَ :
- لَا يُمْكِنُنِي أَنْ أَصْدُقَ أَبَدًا ، مَا لَمْ أَرَكَ
تُبْرِّهْنِي لِذَلِكَ بِهَذِهِ الْجَرَّةِ .

- إِذَنْ ، رَاقِبْ جَيِّدًا ، فَتَرَى مَا يَكُونُ مِنْ
أَمْرِ هَذَا السَّحْرِ الَّذِي لَا تُؤْمِنُ بِهِ .

بِهَذَا الْكَلَامِ هَدَرَ^(١١) الْغَفْرِيَّةُ ، غَاضِبًا مِنْ
الرَّجُلِ لِأَنَّهُ يَشْكُ فِي قُوَّتِهِ .

وَشَيْئًا فَشَيْئًا ، رَاحَتْ مَظَاهِرُ الْغَفْرِيَّةِ ، وَكُلُّ
أَعْضَائِهِ تَتَلَاشَى ، وَتَتَحَوَّلُ إِلَى غَيْمَةٍ ، ثُمَّ إِلَى
دُخَانٍ . وَمَا لَيْثَ الدُّخَانِ أَنْ تَحَوَّلَ بِدَوْرِهِ إِلَى
مَا يُشَبِّهُ قَشَّةً انْطَوَتْ عَلَى نَفْسِهَا فِي الْجَرَّةِ النُّحَاسِيَّةِ .

فَوَثَبَ الصَّيَّادُ بِسُرْعَةٍ ، وَجَعَلَ السُّدَادَ الرَّصَاصِيَّ
عَلَى فُوْهِةِ الْجَرَّةِ وَخَتَمَهُ هَاتِفًا :

- وَالْآنَ ، أَيُّهَا الْغَفْرِيَّةُ النَّاكِرُ الْجَمِيلُ ،
هَآ إِنِّي أَعَدْتُكَ إِلَى سِجْنِكَ . وَسَأُرْمِي بِكَ مَرَّةً
ثَانِيَةً فِي الْبَحْرِ .

وَكَانَ عَلَى ثِقَةٍ ، هَذِهِ الْمَرَّةَ أَنَّكَ سَتَبْقَى هُنَاكَ
إِلَى الْأَبَدِ . لِأَنِّي سَأُنْذِرُ^(١٢) كُلَّ الصَّيَّادِينَ ، الَّذِينَ
يَصْطَادُونَ فِي هَذَا الْمَكَانِ ، بِأَمْرِكَ . وَلَسَوْفَ
أُنْذِرُ أَوْلَادِي ، وَهُمْ بِدَوْرِهِمْ ، سَيُنْذِرُونَ أَوْلَادَهُمْ ،
مِنْ سَلَالَةٍ^(١٣) إِلَى سَلَالَةٍ ، حَتَّى آخِرِ الدَّهْرِ .

وَلَمَّا دَفَعَ الْجَرَّةَ بِيَدَيْهِ الْقَوِيَّتَيْنِ سَمِعَ صَوْتَ
الْغَفْرِيَّةِ يَقُولُ :

« إِنِّي أَعِدُّكَ بِالْعِيشِ الرَّغْدِ ، أَعِدُّكَ بِكُلِّ
مَا تَتَمَنَّى ، عَلَى أَنْ تُتَلَقَّ سَرَّاحِي ! »

فَتَرَدَّدَ صَيَّادُ السَّمَكِ وَسَأَلَ الْعَفْرِيتَ قَائِلًا :

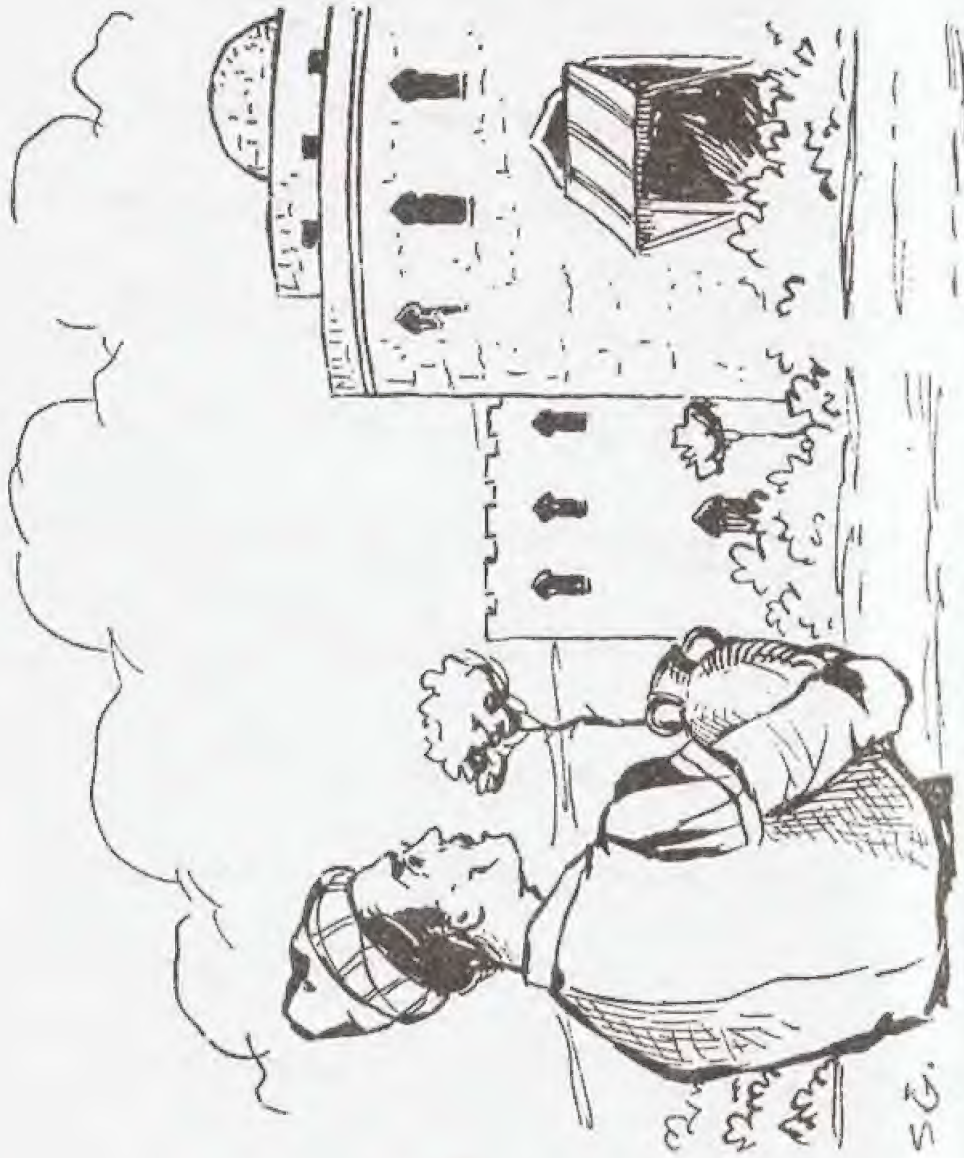
- أَتُقْسِمُ عَلَى مَا تَقُولُ ؟ أَتُقْسِمُ أَنَّهَا الْعَفْرِيتُ ؟

إِنِّي أَقْسِمُ لَكَ عَلَى مَا وَعَدْتُكَ بِهِ أَنَّهَا الصَّيَّادُ
فَحَرَّرَنِي يَكُنْ لَكَ مَا تُرِيدُ .

فَفَكَّرَ الصَّيَّادُ قَلِيلًا ، ثُمَّ قَالَ فِي نَفْسِهِ :

« لَا بَأْسَ أَنْ تَفْعَلَ » .

وَأَنْتَزَعَ السُّدَادَ عَنْ فَوْهَةِ الْجَرَّةِ ، فَخَرَجَ مِنْهَا
الدُّخَانُ لِلْمَرَّةِ الثَّانِيَةِ ، وَتَحَوَّلَ الدُّخَانُ إِلَى غَيْمَةٍ ،
ثُمَّ تَحَوَّلَتِ الْغَيْمَةُ إِلَى عَفْرِيتٍ خُفِيفٍ .



فَعَادَ الصَّيَّادُ يَرْتَجِفُ مِنَ الْخَوْفِ ، مُتَسَائِلًا :

« مَا يَمْنَعُ مَخْلُوقًا مِثْلَ هَذَا أَنْ يَكْذِبَ عَلَيَّ؟ أَمَا
كَانَ خَيْرًا لِي ، لَوْ تَرَكَتُهُ مَحْبُوسًا فِي الْجُرَّةِ إِلَى الْأَبَدِ؟ »

غَيْرَ أَنَّ الْعِفْرِيَّتَ طَارَ فِي الْحَالِ ، وَرَاحَ
يَرْفِرُ فَوْقَ أَمْوَاجِ الْبَحْرِ ، وَهُوَ يَقُولُ :

« وَدَاعًا أَثِيهَا الصَّيَّادُ ! الْآنَ يُمَكِّنُكَ أَنْ تَعُودَ
إِلَى بَيْتِكَ ، وَلَا خَوْفَ عَلَيْكَ ! »

فَأَنَى الصَّيَّادُ عَلَى الْجُرَّةِ الْفَارِغَةِ ، فَالْتَقَطَهَا مِنْ عَلَى
الْأَرْضِ ، وَهُوَ مَا زَالَ ، يَرْتَجِفُ مِنَ الْخَوْفِ ،
فَجَمَلَهَا وَمَشَى بِهَا مُتَمَلِّيًا نَحْوَ بَيْتِهِ .

وَمَا كَادَ يَصِلُ إِلَى الْمَكَانِ ، حَتَّى رَأَى نَفْسَهُ

أَمَامَ مَفْاجِئٍ مُفْرِحَةٍ . فَقِي مَوْضِعَ كُوْنِهِ الْحَقِيرَ قَامَتْ
دَارُ غَنِيَّةٍ ، تَدُورُ بِهَا حَدِيقَةٌ وَاسِعَةٌ فِيهَا أَنْوَاعُ
مُخْتَلِفَةٌ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُثْمِرَةِ . وَالْأَرْضُ ، مِثْلُ بَسَاطِ
مِنِ الْأَعْشَابِ الْخَضِرَاءِ ، نَبَتَتْ بَيْنَهَا أَزَاهِيرُ مِنْ
كُلِّ لَوْنٍ .

لَقَدْ صَدَّقَ الْعِفْرِيَّتُ فِي مَا وَعَدَ ، وَتَحَوَّلَتْ حَيَاةُ
الصَّيَّادِ مِنْ فَقْرٍ وَشَقَاءٍ إِلَى غِنَى وَسَعَادَةٍ .

عادت الى أصلها

مقتبسة من « كليله ودمنة »

زَعَمُوا أَنَّ نَاسِكًا كَانَ مُسْتَجَابَ الدَّعْوَةِ .
فَبَيْنَمَا هُوَ ذَاتَ يَوْمٍ قَاعِدٌ عَلَى ضِفَّةِ نَهْرٍ ، إِذْ مَرَّتْ
بِهِ حَدَاةٌ ^(١) تَحْمِلُ بِرِجْلَيْهَا فَاَرَةً صَغِيرَةً . فَوَقَعَتْ مِنْهَا
عِنْدَ النَّاسِكِ . فَحَنَّ قَلْبُهُ مِنْ رَحْمَةٍ عَلَيْهَا . فَأَخَذَهَا
وَلَفَّهَا بِكُمِّهِ الْوَاسِعِ ، وَأَرَادَ أَنْ يَذْهَبَ بِهَا إِلَى
مَنْزِلِهِ . ثُمَّ خَافَ أَنْ تَجِدَ امْرَأَتُهُ صُعُوبَةً فِي تَرْبِيَّتِهَا .
فَسَأَلَ رَبَّهُ فَجَوَّهَا جَارِيَةً عَلَيْهَا حُسْنٌ وَبَهَاءٌ .



فَانْطَلَقَ بِهَا النَّاسِكُ إِلَى بَيْتِهِ وَقَالَ لَامْرَأَتِهِ :

« هَذِهِ ابْنَتِي ، كُونِي لَهَا أُمًّا حَنُونًا ! »

وَرَبَّاهَا النَّاسِكُ أَحْسَنَ التَّرْبِيَةِ . وَلَمْ يُخْبِرْهَا عَنْ أَصْلِهَا وَكَيْفَ صَارَتْ فَتَاةً حَسَنَاءً .

فَلَمَّا بَلَغَتْ الْخَامِسَةَ عَشْرَةَ مِنْ عُمرِهَا ، قَالَ لَهَا النَّاسِكُ :

« إِنَّكَ قَدْ أَدْرَكْتَ ^(٢) ، وَلَا بُدَّ لَكَ مِنْ زَوْجٍ يَقُومُ بِأُمُورِكَ ، وَهَذَا سَبِيلُ كُلِّ فَتَاةٍ . فَاخْتَارِي مَنْ أَحَبَبْتَ مِنَ النَّاسِ أَزَوْجِكَ مِنْهُ . »

قَالَتِ الْجَارِيَةُ :

« أُرِيدُ زَوْجًا قَوِيًّا ، شَدِيدًا ، مَنِيعًا ^(٣) . »

فَقَالَ النَّاسِكُ : مَا أَعْرِفُ أَحَدًا كَذَلِكَ إِلَّا الشَّمْسُ . وَانْطَلَقَ إِلَى الشَّمْسِ ، وَأَخْبَرَهَا الْخَبْرَ .

فَقَالَتِ الشَّمْسُ :

« إِنِّي أَدُلُّكَ عَلَى مَنْ هُوَ أَقْوَى مِنِّي وَأَشَدُّ ، إِنَّهُ السَّحَابُ ^(١) الَّذِي يَسْتُرُنِي وَيَذْهَبُ بِنُورِي »

فَأَتَى النَّاسِكُ السَّحَابَ ، وَعَرَضَ عَلَيْهِ أَنْ يَتَزَوَّجَ الْفَتَاةَ الْحَسَنَاءَ لِأَنَّهُ أَقْوَى مِنَ الشَّمْسِ . فَقَالَ السَّحَابُ :

« إِنِّي أَدُلُّكَ عَلَى مَنْ هُوَ أَقْوَى مِنِّي وَأَشَدُّ ، الرِّيحُ الَّتِي تُقْبِلُ وَتُدْبِرُ . »

وَهَكَذَا ، انْصَرَفَ النَّاسِكُ إِلَى الرِّيحِ ، وَحَكَى لَهَا حِكَايَةَ الْجَارِيَةِ الْحَسَنَاءِ . فَأَجَابَتِ الرِّيحُ قَائِلَةً :

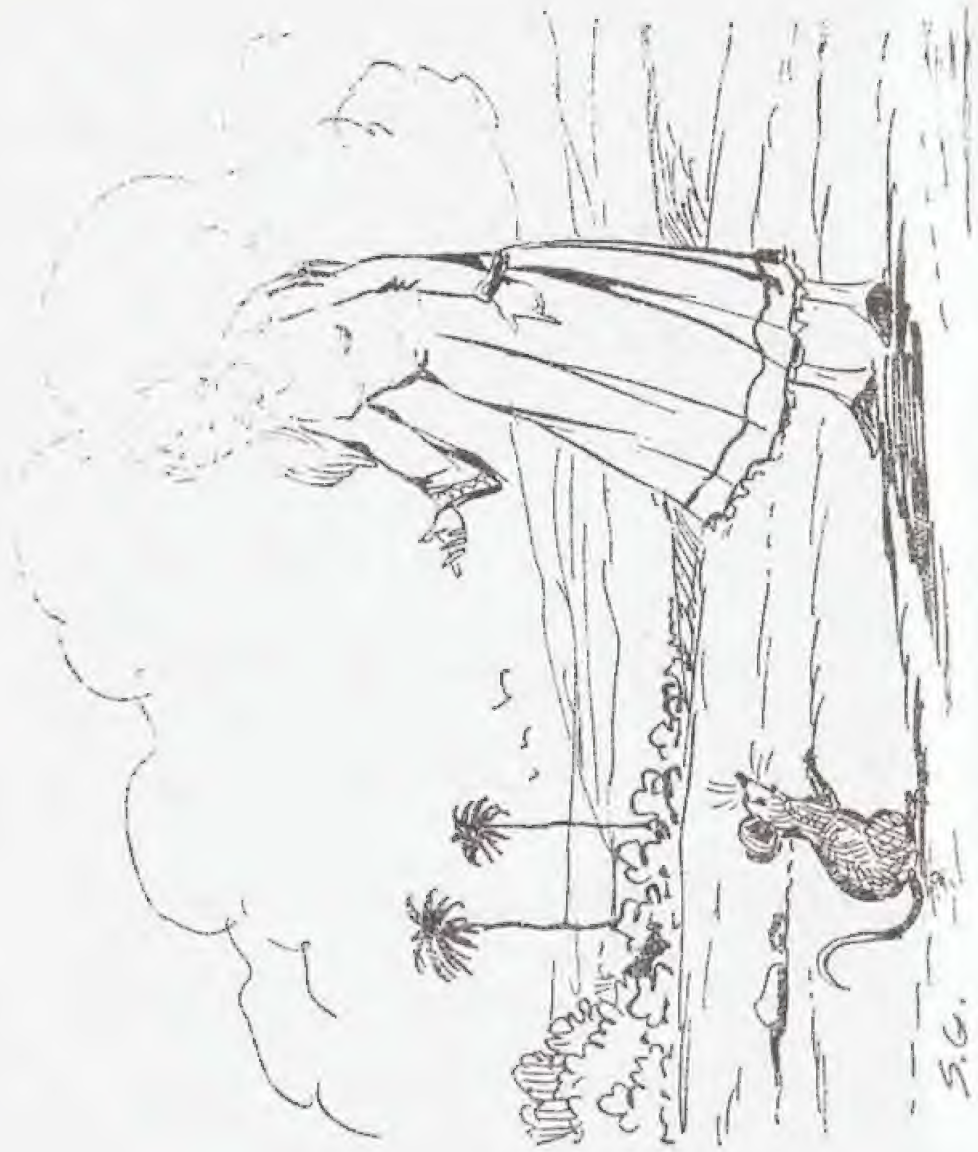
أَوْ نَسِيتَ أَتَيْهَا النَّاسِكُ الْجَلِيلُ أَنْ الْجَبَلَ هُوَ
أَقْوَى مِنِّي فَهَمَّا كَانَتْ قُوَّتِي فَإِنِّي لَا اسْتَطِيعُ أَنْ
أُحَرِّكَه .

فَقَضَى النَّاسِكُ إِلَى الْجَبَلِ ، وَوَصَفَ لَهُ صِفَةً
الْجَارِيَةِ مِنَ الْحُسْنِ وَالْبَهَاءِ ، وَأَخْبَرَهُ عَنْ شَرِطَتِهَا فِي
مَنْ تَخْتَارُ زَوْجاً لَهَا . فَقَالَ لَهُ الْجَبَلُ :

أَنَا أَذُكَ عَلَى مَنْ هُوَ أَقْوَى مِنِّي « حِينَئِذٍ
هَتَفَ النَّاسِكُ مُتَعَجِّباً :

« مَنْ هُوَ أَقْوَى مِنِّي أَتَيْهَا الْجَبَلُ ؟ »

- هُوَ الْجُرْدُ الَّذِي يَنْقُبُنِي ، فَلَا اسْتَطِيعُ لَهُ حِيلَةً ،
وَلَا أَقْدِرُ عَلَى الْامْتِنَاعِ (٦) مِنْهُ .



وكانَ الْجُرْدُ عَلَى بَابِ جَحْدٍ - رِهْ (٧) يُصْغِي إِلَى
الْحَدِيثِ ، فَلَمَّا رَأَهُ النَّاسُ قَالَ لَهُ :

« هَلْ أَنْتَ مُتَزَوِّجٌ هَذِهِ الْجَارِيَةُ ؟ » .

وَأَشَارَ إِلَى الْفَتَاةِ الْحَسَنَاءِ ، وَكَانَتْ عَلَى مَقْرُبَةٍ
تَنْتَظِرُ .

أَجَابَ الْجُرْدُ :

كَيْفَ أَتَزَوِّجُهَا ، وَجَحْرِي ضَيِّقٌ ؟

عِنْدَيْهِ ، التَفَتَ النَّاسُ إِلَى الْجَارِيَةِ وَقَالَ لَهَا :

« هَلْ لَكَ أَنْ أَدْعُو رَبِّي فَيُصَيِّرَكَ فَارَةً وَأَزْوَجَكَ

بِالْجُرْدِ ؟

فَرْضِيَتْ بِذَلِكَ .

تفسير بعض الكلام من حكاية «الحلم السعيد»

- ١ - أقسم : حَلَفَ .
- ٢ - زهيد : قليل .
- ٣ - طاعن في السن : كبير في العمر . عجوز .
- ٤ - يساقونني بالسنتهم : يتكلمون عني كلاماً مؤذياً .
- ٥ - يلفقون الأخبار : يخترعونها من عندهم .
- ٦ - عقاب : قصاص .
- ٧ - خاطرة : فكرة .
- ٨ - حاشية الملك : أعوانه . الذين يرافقونه دائماً .
- ٩ - البلاط : القصر الملكي . أو قصر الخليفة .
- ١٠ - الجوارى : النساء اللواتي يرقصن ويغنين، ويخدمن أحياناً

١١ - الرائعة : المتفوقة بجمالها ، أو غناها .

١٢ - الرياش : أثاث البيت .

١٣ - المزاهر : جمع مزهرية . إناء الزهور .

١٤ - الأواني الخزفية : جمع آنية : أوعية من فخار أو صيني .

١٥ - العرش : كرسي الملك .

١٦ - أضاحيك : جمع أضحوكة : حركة أو عبارة مضحكة .

١٧ - الذعر : الخوف الشديد .

١٨ - متكأ : كرسي كبير له ظهر يُتسكأ عليه .

١٩ - الوصيفات : رفيقات الملكات والأميرات .

تفسير بعض الكلام

من حكاية « الصياد والعفريت »

١ - ارتاع : خاف خوفاً شديداً .

٢ - كثافة : سماكة . زاد كثافة : صار متلبداً غير شفاف .

٣ - يرتعد : يرتجف .

٤ - تجسّم : صار جسماً .

٥ - يتوعد : يتهدد بالقتل .

٦ - قرون : جمع قرن : مئة سنة .

٧ - نفذ : ذهب ، انتهى .

٨ - ناقم : حاقد .

٩ - أنهل : أدهش .

١٠ - ينكمش : يتجمع . يصغر حجمه .

١١ - هدر : تكلم بصوت مثل صوت الموج . وهو الهدير .

١٢ - أنذر : أنبّه للشر ، للأذى .

١٣ - سلاله : نسل .

تفسير بعض الكلام

من حكاية « عادت الى أصلها »

١ - حداة : طائر يصطاد الجرذان ، يعرف بالشوكة .

٢ - أدركت الابنة : كبرت - بلغت الرشد .

٣ - متيع : حصين . لا يؤخذ بسهولة . من منع من الأذى . حمى .

٤ - السحاب : الغيم .

٥ - تقبل وتدبر : تأني ، وتذهب .

٦ - الامتناع : الاحتاء .

٧ - حجره : وكره .

فَدَعَا النَّاسِكُ رَبَّهُ أَنْ يُخَوِّلَهَا فَأَرَةً ، فَتَحَوَّلَتْ
وَتَزَوَّجَهَا الْجُرَدَ .

هَذَا مَثَلُ الْمُخَادِعِ الَّذِي لَا بُدَّ أَنْ يَعُودَ
إِلَى أَصْلِهِ .

أسئلة حكاية « الحلم السعيد »

- ١ - ماذا صنع أبو حسان بالمال الذي ورثه عن أبيه ؟
- ٢ - لماذا حلف أن لا يدعو إلى بيته غير غريب يقيم عنده
ليلة واحدة فقط ؟
- ٣ - من رأى ذات مساءً فوق جسر دجلة ؟
- ٤ - هل كان ذاك الرجل حقيقةً غريباً ؟
- ٥ - من كان معه ؟
- ٦ - لخص في بعض تعابير ما شكاه منه أبو حسان ، وماذا تمنى ؟
- ٧ - هل أعطاه الخليفة ما تمنى ؟
- ٨ - كيف جرى ذلك ؟ لخصه في صفحة واحدة ؟
- ٩ - أين وجد أبو حسان نفسه في اليوم التالي ؟
- ١٠ - صف ما جرى بينه وبين والدته .

١١ - هل عاد إلى التصديق بأنه الخليفة ؟

١٢ - ما هو البرهان الذي قدّمه لأمه على أنه كذلك ؟

١٣ - ماذا أصابه ؟

١٤ - هل عاد إلى عاداته بعدما ، استعاد رشده ؟

١٥ - ماذا صنع لما رأى التاجر للمرة الثانية ؟

١٦ - وما حسبه أن يكون ؟

١٧ - هل قبل أن يدعوّه إلى بيته مرة ثانية ؟

١٨ - ماذا صنع أبو حسان ، لما فتح عينيه في قصر الخليفة ؟

١٩ - صف ما رأى بعبارات فصيحة .

٢٠ - هل اشترك أبو حسان في الرقص والغناء ؟

٢١ - أين كان الخليفة مختبئاً ؟

٢٢ - ماذا صنع أخيراً ؟

٢٣ - كيف تحقق أبو حسان أنه ليس الخليفة ؟

٢٤ - هل جاءت نهاية القصة حسنة ؟

٢٥ - أكتب ملخصاً لهذه الحكاية في صفحتين فقط .

أسئلة حكاية « الصياد والعفريت »

١ - كيف كانت حال صياد السمك ؟

٢ - بم كان يناجي نفسه لما رأى النهار جميلاً ؟

٣ - هل أصاب صيداً وافراً كما كان يرجو ؟

٤ - ماذا كان يجد في شبكته كلما سحبها ؟ ما وجد أخيراً ؟

٥ - ماذا حدث لما فتح جرة النحاس ؟

٦ - ألم أقسم العفريت على قتل من يحرره ؟

٧ - اختصر ما دار بينه وبين الصياد من حديث ؟

٨ - ماذا قال الصياد في نفسه ، لما ذهب خوفه ؟

٩ - هل استطاع أن ينجو من الموت ؟

١٠ - كيف برهن أن الإنسان أذكى من العفريت ؟

١١ - هل أبقى العفريت محبوساً في الجرة ؟

١٢ - لم عاد فحرره للمرة الثانية ؟

١٣ - هل صدق وعد العفريت ؟

١٤ - صف باختصار حال الصياد لما عاد الى بيته ؟

١٥ - لخص هذه الحكاية في صفحة .

١٦ - ما مغزى هذه الحكاية ؟

أسئلة حكاية « عادت الى أصلها »

١ - ما كانت تحمل الحداة ؟

٢ - هل كان الناسك صالحاً ؟ ماذا صنع حتى يحمي الفأرة .

٣ - كيف نشأت الجارية عند الناسك ؟

٤ - ما صنع لما رآها قد صارت فتاة راشداً ؟

٥ - ما كان شرطها في الرجل الذي تريد أن تتزوجه ؟

٦ - كيف انتهت أخيراً الى الجرد ؟

٧ - ما مغزى هذا المثل ؟

٨ - ما نسمي الحكاية التي يشترك فيها الحيوان والاشياء ؟

٩ - أي كتاب يجمع حكايات على ألسنة الحيوان ، والطيور ؟

١٠ - لم اخترع السكاتب أسلوبه على هذا النحو ؟

الف 'خرافة' - قصة ابطالها من الحيوان او النباتات - لا
تزيد عن صفحة ونصف تكون ذات مغزى .

الحكماء السبعة

3

